№ 75 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ԱՊՐԻԼԻ 10

1907

ԵՐԵՍՈՒՆՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄՇԱԿ

ՀԻՄՆԱԴԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՇՐՈՒՆԻ

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ԱՊՐԻԼԻ 10 № 75

Տարեկան գինը 10 րուբլի. կէս տարվանը 6 րուբլի. առանձին համարները ԱՄԵՆ ՏԵՂ 5 ԿՈՊԷԿՈՎ.

Թիֆլիսում գրվում են խմբագրատան մէջ.

Մեր հասցէն. Тифлисъ, редакція «Мшакъ». Базарная ул. д. Тамамшева № 16. Կամ Tiflis, Rédaction «Mschak».

Տէլէֆօն № 253.

Ամբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ (բացի կիրակի և տօն օրերից)

Բայտարարութիւն ընդունվում է ամէն լեզուով.

Բայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր տողատեղին 10 կոպէկ.

Տէլէֆօն № 253.

ԲԱՑՎԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

„ՄՇԱԿ“

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ

ՆԵՐԿԱՅ **1907** ԹՒԱԿԱՆԻ ՀԱՄԱՐ

(35-ՐԴ ՏԱՐԻ)

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆԸ. «Մշակի» տարեկան գինը 10 րուբլի է, տասն և մէկ ամսվանը նոյնպէս 10 ր., տասն ամսվանը՝ 9 ր., ինն ամսվանը՝ 8 ր., 8 ամսվանը՝ 7 ր., եօթ և վեց ամսվանը՝ 6 ր., հինգ ամսվանը՝ 5 ր., չորս ամսվանը՝ 4 ր., երեք ամսվանը՝ 3 ր., մէկ ամսվանը 1 րուբլի։

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ. Ամերիկայի բաժանորդները պէտք է վճարեն տարեկան 6 դօլար. Եւրոպայի բաժանորդները՝ 30 ֆրանկ. Պարսկաստանի բաժանորդները՝ 10 րուբլի։

«Մշակին» գրվել կարելի է ԽՄԲԱԳՐԱՏԱՆԸ. (Բազարնայա և Բարօնսկայա փողոցների անկիւն)։ Մտորագրվել կարելի է միայն ամսի 1-ից։

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆԸ կարելի է վճարել ՄԱՍ-ՄԱՍ։

Կայսրութեան ուրիշ քաղաքներից «ՄՇԱԿԻՆ» գրվելու համար և առհասարակ նամակները և ծրարները ուղարկելիս, պէտք է դիմել հետեւեալ հասցէով. ТИФЛИСЪ, Редакція «МШАКЪ», իսկ արտասահմանից՝ TIFLIS, Rédaction du journal «MSCHAK».

Բայտարարութիւնները ընդունվում են բոլոր լեզուներով։

ԱԳԱՌԻԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՉԷ ԸՆԴՈՒՆՎՈՒՄ

Ապրիլի 11-ին, չորեքշաբթի,

ԼՈՒՍՍ ԿԸ ՑՏՍՆՈՒ

„ՅՈՒԹԱՐԱՐ“

Թատերական-զբաւական-գեղարուեստական

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

երկշաբաթաթերթերի № 4-ը

հետեւեալ բովանդակութեամբ

Հայ բեմը 1906—7 թատերաշրջանին.—Էջեր 25-ամեայ յոբելեանը.— Հայ Դրամատիկ Ընկերութեան ընդհանուր ժողովը.—Թատրոն.—Աահատուր... յանուն գեղարուեստի.—«Պարտաւոր եք մեզ էլ հաշուի առնել».—Երգիծանքներ.—Կամերտա վարդապետի հաւերզը Պարէզում.—Յովհ. Նալբանդեանի նամակահանդէսը Թիֆլիսում.—«Արցունքի հովիտը».—Բաղդասար աղբօր նամակները.—Նամակներ խմբագրութեան.—Մեր պատկերները.—Գեղարուեստական լուրեր.—Յայտարարութիւններ.—Սոյն համարում կան հետեւեալ պատկերները՝—Լէօ.—Քէչլիչեանի՝ Ասիական երաժշտական ընկերութեան խմբանկարը.—տ. Վարդուհի.—Բաղդիկ։

Նոր բաժանորդները լրիւ կը ստանան լոյս տեսած բոլոր համարները ու յաւելուածները։

Հասցէն՝ Ред. «Ушаракъ», Сергіевск. ул. № 3, Тифлисъ, կամ Rédaction du journal «Houcharar», Tiflis։

առ. 1—1

ՇԱՐՈՒՆԱԿՎՈՒՄ Է

„ՍԱՓՐԻԶ“

իւմօր, սատիրիկ-սիմվոլիք

ամսագրքի

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

Լոյս տեսաւ

VI-րդ համարը,

որը և ուղարկվեց բաժանորդներին նաև

„ԱՆԻ“

հրատարակչ. ընկեր. բաց նամակների I տեբրիան, 8 հատ, գինն է 60 կօպ.։

Բաժանորդներին ուղարկվեց ձրի իբրև «Սափրիչի» 1 պրեմիան։

Տարեկան բաժանորդագինն է պրեմիայով 2 րուբլի, իսկ Անդրկասպեան երկրի և արտասահմանի համար 2 րուբլի 50 կօպ.։

Հասցէ՝ С. П. Б. Казанская 46 18.

«ՍԱՓՐԻԶ»-ի խմբագրութիւն

ե. շ. առ. 17—25

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

ԲԺԻՇԿՆԵՐԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Մշտական մահճակալներով

Նիկոլաեւսկայա փողոց № 79, տելեֆօն 1026.

Հիւանդների ընդունելութիւնը տանը օր

ՄԻՔԱՑԷԼ ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ.—11—12 ժ.—միզասեռականն, կաշուի և սիֆիլիս։

Ի. Ն. ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆՑ.—11—12 ժ.—ջղային, ներքին հ. և էլեքտրօթերապիա։

Գ. Հ. ԹԱԴԷՈՍԵԱՆ.—12—1 ժ. ներքին և երեխայոց հ։

Ի. Ե. ԱՒԴՏԻՈՍԵԱՆՑ.—12—1 ժ. կանանց հ. և մանկաբերութիւն։

Ս. Ա. ԼԻՒՐԻ.—12—1 ժ. քիթ, կոկորդ և ականջներ։

Մ. Գ. ԿԻՐՕՆՑ.—1—2 ժ. ներքին հ.։

Գ. Ա. ՌՃՆԵՐ.—1—2 ժ. երեխայոց և ներքին հ.։

Ի. Ն. ՔՈՒՄՄՈՆՕՎ.—5—6 ժ. (երեկոյեան)—կանանց հ. և մանկաբերութիւն։

Հիւանդասենեակում բժիշկում են հէնօվով, կատարվում են միքրօսկօպիական, բակտերիօլոգիական և քիմիական հետազօտութիւններ, նոյնպէս և ծաղկանաւորութիւն և ծծմբերների ընտրութիւն։

Բժշկական խորհուրդի համար վճարը 50 կօպ. Օպերացիաների և համաներկութիւնների վճարը ըստ համաձայնութեան։ Դիէլէրօթէրմ հիւանդների բաժանմունքը բաղկացած է ընդհանուր սենեակներից և առանձին օ՞մերն երից։

առ. ե. հ. կ. 32—100

ԿԱՆԱՆՑ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ԲԺԻՇԿՆԵՐԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Անաստասեւսկայա փողոց, տուն № 18, հեռախօս 966։

Հիւանդ կանանց ընդունելութիւնը ամէն ժամանակ նախօրդ յայտարարութեան համաձայն։

Երթեւեկ հիւանդների ընդունելութիւնը ամենայն օր ցերեկվայ ժամը 11—12, հետեւեալ բժիշկների ձեռքով.

Ա. Բ. Ֆիլչէր.—երեքշաբթի, շաբաթ։

Ա. Գ. Բարսուկով.—չորեքշաբթի։

Ս. Պ. Շահ-Պարոնեան.—կիրակի, հինգշաբթի։

Ա. Ա. Նովիցկի.—երկուշ. ուրբաթ։

Երեխաների հիւանդութիւնների համար Ն. Զ. Ումիկովը հիւանդ երեխաներին ընդունում է երկուշաբթի և հինգշաբթի օրերը, 2—3 ժ.։

Հիւանդասենեակին կից կատարվում են քիմիկօ-միկրօսկօպիական հետազօտութիւններ՝ մէզի, խորխի և այլն։

Ծծմբարերի քննութիւն, ծաղկի պատուաստումն և այլն։

(հ. շ. հ.) 25—50

ԲԺԻՇԿ

Ա. ՄԽԻԹԱՐԵԱՆՑ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ

սիֆիլիս, միզային, վէներական և մորթու հիւանդութիւնների։

Ընդունում է ցերեկ. 1—3 ժ., երեկ. 6—8 ժ. Սօլօլակ, Բեհբութեան փող. № 33։

(ա. օ.) առ. 36—50

№ 21 ՀՅՑԵԼԻ № 21

Լոյս կը տեսնէ հինգշաբթի, ապրիլի 12-ին, Լբագրավաճառները, որոնք № 4 պրեմիայից մի-մի օրինակ չեն ստացել, կըստանան այս համարի հետ։

առ. (հ. շ. հ.) 1—3

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ամբագրութեան կողմից. Օգնութեան գործը. Վերջին տեղեկութիւններ. Մաքուի խանութեան մէջ. Պետական Դուման շուրջը. Դրութիւնը Չիւանդիրի, Խաչէնի և Թառթառի հովիտներում. Ժողովրդական համալսարանում. Պետական Դումայի մահմեդական ֆրակցիայի անհամաձայնութիւնը. Կառավարչական շրջանների. Դաւադիրների ժողովը. Մի անչափազանց գործ. Թատրոն և երաժշտութիւն. Պետական Դուման. Նամակներ խմբագրութեան. Ներքին լուրեր. ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ.— ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԻՑ

«Հերմէս» տպարանում տեղի ունեցած մանուկի գործադուլի պատճառով «Մշակի» վերջին համարը լոյս չը տեսաւ։

Գործադուլը ոչ մի կապ չունէր «Մշակի» խմբագրութեան հետ, բայց տպարանի բոլոր բանւորները միացել էին իրանց ընկերների մի մասի պահանջները առաջ տանելու համար։

Տպարանը խոստացել է այսուհետև ազատ պահել մեզ այդպիսի պատահարներից։

Լրագրական գործի վրա ամեն մի գործադուլ չափազանց ծանր է ազդում։ Կան նիւթեր, որոնք կարող են տպվել միայն մի յայտնի օր, և չեսով այլ ևս կորցնում են իրանց նշանակութիւնը։ Եւ չը տպվելով՝ այդ նիւթերը ոչ միայն իրանք են կորչում, այլև ուրիշ անախորժ արդիւնքներ են առաջացնում։ Այդպէս են հեռագրական հաղորդագրութիւնները։ Այդպէս են յայտարարութիւնները։ Այդպէս են ժամանակագրական տեղեկութիւնները։

Իսկ բացի այդ դիզվում են գաւառական հաղորդագրութիւններ, յօդուածներ և բանակուռական նամակներ, որոնց սպասարկութիւնը այնուհետև դժուարանում է թէ տեղի պակասութեան և թէ նոր, թարմ նիւթի աւաւութեան պատճառով։

Շնորհիւ նախկին գործադուլների, մենք տեսված ենք եղել շատ նիւթերի սպասարկութիւնը յետ ձգելել և անախորժ հարցականների ենթարկվել։

Ցայտնելով այս բոլորը, մենք կարեւոր ենք համարում ընդգծել, որ «Մշակի» խմբագրութեան կողմից գործադրվել են ամեն տեսակ ջանքեր վերացնելու այնպիսի ախտերը, որոնք կարող էին քիւրիմացութիւններ առաջ բերել և գործադուլի պատճառ դառնալ։

Բայց միայն մեզնից չեն կախված ախտերը։ Նրանք ծագում են մեզնից դուրս և առաջացնում են գործադուլ, որը տարածվում է և այն բոլոր հրատարակութիւնների վրա, որոնք գտնվում են տպարանում։

Մեր լրագրի հետ միասին լոյս չը տեսան և տպարանում գտնվող մեր հրատարակութիւնները։

Տպարանը լոյս է տալիս, որ այլ ևս չեն կրկնվի այդպիսի դէպքեր։

Ծ ո ւ ա ն ք։

ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԸ

I

Աղէտեալ տեղերում սկսվել է գիւղական դաշտային աշխատանքը։

Արտերը հերկվում են ամեն տեղ։ Բայց դժբաղդաբար նրանք ընդարձակ տարածութեամբ չեն հերկվել բոլոր շրջանակներում, որովհետև գիւղացիների ոյժը պակասել է առաջվայ համեմատութեամբ։

Շաղախ, Գանձակի, Արեշի, Ջիւանշերի, Շուշու և Նախիջևանի գաւառներում արդէն կան տարածութիւններ, որոնց վրա գարնանացանի սերմ է գցված։ Իսկ աշնանացանը բուսել է և առ այժմ յոյսեր է տալիս, եթէ դժբաղդ պատահարներ տեղի չունենան։

Գիւղացիները առ այժմ ցանում են գարի և գետնախնձոր։ Պատրաստվում են կորեկ ցանելու աւելի ուշ։

Սերմացու տալու ժամանակը հէնց այժմ է։ Լեռնային տեղերում գիւղացին կը շարունակէ սերմանել միայն մայիսի կէսը, իսկ շատ բարձրադիր տեղերում մինչև մայիսի վերջը։

Ով կարողանայ աջակցել հողագործին սերմացու ձեռք բերելու և արտերը ցանելու, նա հասցրած կը լինի հիմնական օգնութիւն, որը պէտք է մի պուդ հացահատիկը գարձնէ երեքպատիկ, հնգապատիկ կամ տասնապատիկ պաշար գիւղացու համար։

II

Մենք կը տանք տեղեկութիւններ օգնութեան, նպաստների մասին, որոնք յայտնի կը դառնան մեզ համար։

Թիֆլիսի կենտրօնական Նպաստամատոյց Ցանձնաժողովի կողմից Բագա գըներացած լիազօր Ս. Տէր-Պօղոսեանը բաժանել է սերմացուի համար նշանակած 3000 րուբլին և սուել է բաղացիների նախօրօք վերցրած 1000 րուբլու հաշիւը։

Բաղացիները ներկայումս ցանում են իրանց արտերը և օգնութիւնը հասել է իր ժամանակին։ Գիւղացիների կարիքը սակայն աւելի մեծ է։ Նրանք պակասութիւն են զգում նաև լծկան կենդանիների և գիւղատնտեսական գործիքների։

Կան գիւղացիներ, որոնք չունենալով եզներ և գութան, մշակում են իրանց հողերը բահով։

Ուստեղ հացի պակասութիւն կըզգացվի մինչև յուլիսի վերջը, երբ արդէն հասած կը լինի աշնանացանը։

Նպաստը բաժանվել է ընչի հաշուով։ Բացի այդ՝ գիւղի ամենաաղքատ ընտանիքներին տրված է լրացուցիչ մէկական բուբլի։ Անշուշտ գիւղական կարիքը աւելի մեծ է, քան հասցրած օգնութիւնը։

Ա. Ք.

ՎԵՐՋԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

—

Ապրիլի 6-ին Կենտրօնական Նպաստամատոյց Ցանձնաժողովի նախագահ Գարեգին արքեպիսկոպոսը Պետերբուրգից Ց. Մայրաքաղաքից ստացել է հետեւեալ հեռագիրը։

Մարտի 31-ին մինիստրութիւնը Գանձակի նահանգի կարիքաւոր ազգաբնակութեան համար փոխադրեց 135,440 ր.։

—

Հին-Նախիջևան, 7 ապրիլի.— Պարսկաստանում, Երևանի նահանգին կից ընկած Մաքուի խանութեան մէջ խոշոր անկարգութիւններ են տեղի ունեցում։ Ապստամբ սարբազների ձեռքով գահընկեց եղող նահանգի խանը, որ չը հնազանդվեց պարլամենտական կուսակցութեան, Նախիջևանից անցաւ Երևան։ Նրա պալատը և ահագին կալուածքը կործանված են։

(«Հ. Գ.»)

—

Ալի Ասկար խանը, որ գանվում էր վիճակայում, Շահից ստացել է մի հեռագիր հետևեալ բովանդակութեամբ. «Իսկոյն ճանապարհվեցէք. գործ ունեմ ձեզ հետ»։ Ալի Ասկար խանը, ստացվելուց հետո հրամանից ճանապարհ է ընկել դէպի Պարսկաստան։ Նախ քան մեկնելը, «Neue Freie Presse» լրագրի թղթակիցը վրա հասնելով նախկին սադրազամի կարծիքն է խնդրել Պարսկաստանի մասին։ Ալի Ասկար խանը յայտնել է, որ ինքը ամենաջերմ կուսակից է սահմանադրութեան և որանց ցանկանում է հիմնովին փոխած տեսնել Պարսկաստանի այժմեան վարչական ղանակը և ժամ՝ ժամանակի պահանջմանց համաձայն բարենորոգութիւնների մէջ։ Աթաբէգը աւելացրել է, որ ցանկանում է նոյնպէս այդ բարենորոգութիւնների գործին համուտ և ազնիւ ուրօպացիների ջակցութիւնը։ Ասկար խանի կարծիքով՝ անգլօ-ռուս յարաբերութիւնների բարեացման ու համաձայնութիւնը օգտաւէտ է ոչ միայն Պարսկաստանի, այլ և ամբողջ ասիական երկրների համար։ Պարսկաստանը չէ ցանկանում հպատակվել ոչ Ռուսաստանին և ոչ էլ Անգլիային։ Նա կամենում է լինել ազատ ու անկախ։ Նա մեծ ուրախութեամբ բաց կանէ իր դռները միջազգային առևտրի առաջ։

—

Բագու, 4 ապրիլի։ Երեկոյեան ժամը 5-ի մօտերը, մանափրձ կատարվեց տեղս գանվող պարսից կառավարական գլխաւոր ինժեներ Միրզա Աբաս խանի կեանքի դէմ։ Նրա վրա կրակեցին չորս անգամ. գնդակներից մէկը ծակեց թիկունքը, միւսը խրվեց ստամոքսի մէջ. Կրակողներից մէկը ձերբակալվեց։ Վիրաւորվածի դրութիւնը վտանգաւոր է։

(«Հ. Գ.»)

—

«Баку» լրագիրը հետևեալ մանրամասնութիւններն է հաղորդում պարսից ճանապարհների հաղորդակցութեան մինիստրութեան գլխաւոր ինժեների կեանքի դէմ կատարած մահափորձի մասին։ «Ապրիլի 4-ին, երեկոյեան ժամի 6-ի մօտերը ճանապարհների հաղորդակցութեան մինիստրութեան գլխաւոր ինժեներ Միրզա-Աբաս խանը կառքով մօտեցավ Թադիէվի նաւահանգստին։ Նաւ նստելու համար նրբ Միրզա-Աբաս խանը դուրս եկաւ կառքից, մի անյայտ մարդ կրակեց նրա վրա և ծանր վիրաւորից նրան մէջքից։ Կրակողը դիմեց փախուստի Մերկուրիէվների փողոցով. նրան հետապնդող քաղաքապահները և մահմեդականները կրակեցին նրա հետից մի քանի անգամ, սակայն գնդակները վրիպեցին։ Ձերբակալել են կասկածով պարսկահպատակ Մահմէդ-Ալի-Բալա-օղլուն»։

—

Բաքու, 8 ապրիլի.—Երեկոյեան ժամը 9-ին նախկին սադրազամը ռուսաց գեներալ-հիւպատոսի ուղեկցութեամբ «Կօնստանդին» նաւից իջաւ և պղող մըտաւ Էնզէլի, ուր հանդիպեցին ռուսաց իշխանութիւնները և տեղական վաճառականական դասը։ Ժամը 10-ին վէզիրը կօզակներով մեկնեց Թէհրան։

(«Հ. Գ.»)

—

Մեզ գրում են Թաւրիզից ապրիլի 2-ից

Այստեղ դրութիւնը շատ երկիւղալի է։ Մեծ խլրտուածներ կան։ Պարսիկ ժողովուրդը առանձին էներգիայով հրացանաձգութեան վարժութիւններ է անում։ Հրացանի ձայներ են, որ լսվում են ամեն կողմից։

Կատարեալ անարխիա է տիրում։ Խանութները բացվում են ու կողպվում։ Ծուլված դրութեան մէջ են ամենքը։

Այսօր էլ շղուկներ էին պտտում, որ իբրև թէ Թաւրիզի պարսիկները յարձակում են գործել մի զարմական գիւղի վրա, թալանել, սպանել և այլն։

Տրամադրութիւնը վատ է։ Տեսնենք ինչ վախճան կունենան այս բոլորը։

Ս.

—

Թէհրան, 8 ապրիլի.—Պարլամենտին հաղորդված է, որ ազգային բանկը ժողովել է պետական փոխառութեան համար անհրաժեշտ բոլոր գումարը, սակայն Շահը չէ ցանկացել հաստատել բանկի հետ կապված համաձայնութիւնը։

(«Հ. Գ.»)

—

Բաթում, 8 ապրիլի. — Երեկոյեան ժամը 11-ին՝ կրկնվեց ուժեղ մրրիկ։ Կործանված են փոքր շինութիւնները։ Հոգմերը զգալի վնասներ հասցրին ազգաբնակութեան։

(«Հ. Գ.»)

—

Մեզ գրում են Թաւրիզից ապրիլի 2-ից

Այստեղ դրութիւնը շատ երկիւղալի է։ Մեծ խլրտուածներ կան։ Պարսիկ ժողովուրդը առանձին էներգիայով հրացանաձգութեան վարժութիւններ է անում։ Հրացանի ձայներ են, որ լսվում են ամեն կողմից։

Կատարեալ անարխիա է տիրում։ Խանութները բացվում են ու կողպվում։ Ծուլված դրութեան մէջ են ամենքը։

Այսօր էլ շղուկներ էին պտտում, որ իբրև թէ Թաւրիզի պարսիկները յարձակում են գործել մի զարմական գիւղի վրա, թալանել, սպանել և այլն։

Տրամադրութիւնը վատ է։ Տեսնենք ինչ վախճան կունենան այս բոլորը։

Ս.

—

Թէհրան, 8 ապրիլի.—Պարլամենտին հաղորդված է, որ ազգային բանկը ժողովել է պետական փոխառութեան համար անհրաժեշտ բոլոր գումարը, սակայն Շահը չէ ցանկացել հաստատել բանկի հետ կապված համաձայնութիւնը։

(«Հ. Գ.»)

—

Բաթում, 8 ապրիլի. — Երեկոյեան ժամը 11-ին՝ կրկնվեց ուժեղ մրրիկ։ Կործանված են փոքր շինութիւնները։ Հոգմերը զգալի վնասներ հասցրին ազգաբնակութեան։

(«Հ. Գ.»)

—

Բագու, 7 ապրիլի.—Գործադուլ արին Բալախանում, եղեկտրական կայարանի բանւորները. այդ պատճառ դարձաւ, որ եղեկտրականութեամբ աշխատող շատ նաւթահանքեր դադարին գործելուց։

(«Հ. Գ.»)

ՑԵՂԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆԸ ՄԱՔՈՒԻ ԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

—

Այսօր հեռագրական գործակալութիւնը հաղորդում է, որ Մաքուի խանութեան մէջ խոշոր դէպքեր են տեղի ունեցել։

Այդ դէպքերը շարունակութիւն են կազմում այն մեծ դրամայի, որ պարսկական յեղափոխութիւն անունն է կրում և պարսկական մէջհիդների—յեղափոխականների գործն է։

1906 թւի դեկտեմբերը ամբին Թաւրիզի յեղափոխական կոմիտեսը—անջուման օգուտ քաղելով Մաքուի Մուրթուզա-Կուլի խանի բացակայութիւնից, որ այդ ժամանակ գտնվում էր Նախիջևանում Փանահ-խան Էրիվանսկու որդու հարսանիքին, իր անդամներից մի քանիսին ուղարկում է Մաքու, որոնք գալով այնտեղ, ժողովրդական ժողով են գումարում և իրանց դեկավար են ընտրում խանութեան ժամանակաւոր կառավարիչ Իզաթուլլա խանին, Մուրթուզա-Կուլի խանի եղբօր որդուն։ Դրանից յետոյ «անջուման» նամակներով դիմում է Մուրթուզա Կուլի խանին պահանջելով կամ բարենորոգութիւններ տալ ժողովրդին կամ այլևս չը վերադառնալ։

Այդ առիթով «Закавказье» լրագրի մէջ տպագրված մի յօդուածում ասված է, որ Մուրթուզա Կուլի խանը վերադարձի սկզբներում ժամանում է իր խանութեան սահմանի Փոռնակ գիւղին և այնտեղից էլ ուղարկում մի քանի գիւղեր օգնութիւն խնդրելով, բայց գիւղացիները մերժում են։ Դրանից յետոյ նա դիմում է քուրդերի ներկայացուցիչներին և առաջարկում միասին գրոհ տալ Մաքու քաղաքի վրա և աւերել նրան։ Սակայն քրդերից էլ միայն երեք գիւղ համաձայնվում են ընդունել խանի առաջարկութիւնը։

Այդ իմանալով՝ «անջումանը» 2000 հեծելորներ է ուղարկում Փոռնակ գիւղը. քուրդերը փախուստ են տալիս, իսկ Մուրթուզա Կուլի խանը գերի է ընկնում։ Ժամանակաւոր կառավարիչ Իզաթուլլա-խանը իր հօրեղբօրը դատապարտում է մի քանի տարվայ աքսորի Պարսկաստանի սահմաններից դուրս։ Եւ ապրիլի 6-ին Մուրթուզա Կուլի խանը հեռանում է Մաքուի խանութիւնից։ Իսկ նրա գնալու յաջորդ օրը լաւ սպառազինված ժէջհիդները (յեղափոխականները) յարձակվում են և աւերում այն 3 քոլոդ գիւղերը, որոնք ընդունել էին Մուրթուզա Կուլի խանի առաջարկութիւնը։ Քուրդերի պարագլուխները կալանավորված են, որոնց թւում գտնվում է և յայտնի Կալէյը։ Լրագրական այդ յօդուածագրիչը ասում է, որ ներկայումս Մաքուի խանութեան մէջ խաղաղութիւն է տիրում և ժողովուրդը շատ գոհ է մարդասէր Իզաթուլլա խանից, որը «անջումանի» հետ միասին կառավարում է խանութիւնը։

Թւում է, որ հեռագրական գործակալութեան տուած տեղեկութիւնները վերաբերում են այդ անցքերին։

ՊԵՏԱԿԱՆ ԴՈՒՄԱՑԻ ՇՈՒՐՋԸ

(Հեռագրով)

—

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 4 ապրիլի։ Տեղական դատարանի բարենորոգման օրինագծերը քննող դումայական մանաժողովը, արդարադատութեան մինիստրի օգնականի, մինիստրութեան իւրաքանչիւր մասնակցութեամբ, ձայների ահագին մեծամասնութեամբ ընդդէմ մէկի—որոշեց չընդունել սահմանային ցենզը տեղական դատարանում դատաստանական պաշտօնեաների համար և սահմանեց կրթական ցենզ բարձր իրաւաբանական կրթութեամբ։ Միևս ժողովին մանաժողովը որոշեց հրաւիրել ժողովրդական լուսաւորութեան մինիստրի ներկայացուցիչ և կամենկա պօօֆեսօրներին և արդարադատութեան մինիստրի միջոցով—կարնիցկի և վալտեր սենատօրներին։

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 5 ապրիլի։ Նակազը քննող դումայական մանաժողովը ընդունեց նրա առաջին գլուխը առաջին Դումայի խմբագրած ձևով, միայն դուրս հանեց մինիստրների խորհուրդի չը հաստատած 16-րդ կէտը և յետագային 17 և 14-րդ կէտերի քննութիւնը, որոնք խօսում են էկսպերտների մասին։

Նահանգական դատարանի դատախազի օգնական Բուբանը մինամարտ առաջարկեց Դումայի անդամ Նալիվկինին, որը Դումայում արտասանած ճառում վիրաւորել էր ռուսաց դատախազութիւնը։ Սօցիալ-դեմօկրատական ֆրակցիան, որի անդամն է Նալիվկինը, մարտահրաւէրը անթոյլատրելի համարեց, որովհետև Նալիվկինը խօսել է ոչ թէ իր անունից, այլ ֆրակցիայի յանձնարարութեամբ։

Մատակարարական ժողովը որոշեց անմիջապէս Դումա մացնել ներքին գործերի մինիստրութեան առաջարկը՝ 22 միլիօն յատկացնելու մատակարարական գործը գլուխ հանելու համար։

Նախահաշւի մանաժողովը քննելով ֆինանսների մինիստրութեան եւմուտքը, տեղական կենտրօնական հաստատութիւնների վրա ծախսած ծախքերը տեղին և բաւարար ընդունեց։

Ապրիլի 6-ի նիստում Դումայի նախագահին՝ հեռօրներին ընդհատելու առիթով ներկայացած բողոքագիրը ստորագրել են բացառապէս սօցիալ-դեմօկրատները և սօցիալ-յեղափոխականները։

Նակազը քննող մանաժողովը ընդունեց երկրորդ և երրորդ գլուխները առաջին Դումայի խմբագրութեամբ, փոխելով հաճախ սենատ նկատողութիւնները—24, 33 և 43-րդ յօդուածները։

Նահանգական դատարանը ուշ գիշերով արգարացրեց Դումայի անդամ Պուրիշկևիչին, որը պատասխանատուութեան էր հրաւիրված Բեսարաբիայի զէմսկային վարչութեան անդամ Դումսկուն մամուլում զրպարտելու համար։

ԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ՉԻՒԱՆԴԻՐԻ ԽԱՉԷՆԻ ԵՒ ԹԱՐԹԱՌԻ ՀՈՎԻՏՆԵՐՈՒՄ

(Խաչէնի ձորակից՝ 17 անմեղ բանաբակներների (Գանձակի բանաւոր) և յիշեալ ձորակներում իշխող սովի մասին)

—

Առաջնաձոր, մարտի 27-ին

Այսօր լուր ստացվեց, որ չնորհիւ յայտնի փաստաբան Զարուդինի և ղէչտուեցի գանգատաւոր Բուբերի, Խաչէնի Զորակի գիւղօրայքից՝ Գանձակի բանաւոր բանաբակված (յիշեալ Թուբերի գործի վերաբերեալ)՝ 17 անմեղ հայերը, որոնց բանաւոր լինելը հաստատված է 1 և 4ս տարի է, ազատված են։ Խաչէնի Զորակի բնակիչների և մանաւանդ յիշեալ բանաբ ազատվածների՝ ծնունդավայրում բախտի խնամքին թողած բազմանդամ ընտանիքներին ուրախութիւնը չափ ու սահման չը կայ։ Տեսնենք ինչպիսի ընթացք կունենայ Խաչէնի Զորակից՝ միևնոյն գործի համար պահանջվող 34 անմեղ անձանց գործը։

Ցիշեալ ձորակներում իշխող սովի ու սարսափելի սովը տևողութիւնները է ծանուցուած Զը նայած մեր լրագրութեան միջոցով հրատարակած յիշեալ ձորակների սոսկալի ու սրտաճմլիկ վիճակը, լաց ու կոծը, աղերսանքը... այնուամենայնիւ մինչև այսօր ոչ մի տեղից համարեա քնաւ օգնութեան նշոյլներ չեն հասնում։ Կալուածատէր Գ. Մար. Թօլուխանեանցը նամակով բարեհաճել էր կարգադրել իր կառավարչին՝ գնելու 400 ր. հաց. ու գարնանացանի համար սերմացու բաժանելու իր կալուածում ապրող սովհարներին (Խաչէնի Զորակի՝ առաջնաձիներին, ծմակահողեցիներին և Քըմբլղուեցիներին). սակայն յիշեալ կառավարիչը այդ բարի ու ուրախալի համբաւը ժողովրդին յայտնելուց յետոյ, ասաց, որ իր մօտ կանխիկ դրամ չը կայ, այլ եղածը ուրիշների մօտ է, աւելացնելով որ պէտք է մի կերպ աշխատենք այդ դրամը ձեռք բերելու և այլ ևս կալուածատէրի առաջարկութիւնը կատարելու։ Եւ ցաւը հէնց նրանում է, որ յիշեալ փողը չէ աշխատում ստանալու այն անձնաւորութիւններից, որոնք պարտ են յիշեալ կալուածատէրին, իսկ մինչև այդ դրամը դուրս գալը, սովհարները սովամահից փչանում են. հաւատացէք ձեռքից ընկնում են։

—Սրանից մի քանի օր առաջ, եկել էին Խաչէնի Զորակի Առաջնաձոր գիւղը Նպաստամատոյց Ցանձնաժողովի ու Կուլտուրական Միութեան «միացած» (ըստ իրանց յայտնութեան) մարդիկը, որոնք ստանալով ահագին սովի խնամութիւնը, նորից ցուցակագրեցին սովեալներին (որովհետև առաջին ցուցակի մէջ ամենաաչքառեղ սովեալներն էին մացրել, այն էլ շատ քիչ թւով. օրինակ, Առաջնաձորի նման 300 տուն ունեցող գիւղից մացրել էին սովեալների ցուցակների մէջ միայն 40—45 չքաւորների, չը նայած, որ ազգաբնակութեան համարեա 10% է կարողանում իրանով մի կերպ ապրել) և ապա խոստացան չուտափոյթ հացահատիկ հասցնելու հարկաւոր օգնութիւնը։ Սակայն օրսի ցաւով յայտնում եմ, որ մինչև օրս սովհարները չեն ստանում խոստացված նպաստը, չը նայած, որ չքաւորները կրնամ քանում են մեր այն գուլութիւնները, որ միշտ կրկնում էինք, թէ՝ «սովից զոհը առաջ գալը անխուսափելի է»։ Համարեա ամեն օր յիշեալ՝ բժշկական օգնութիւններից իսպառ զուրկ՝ հովիտներում մարդկային զոհեր են լինում։ Համեմատաբար ուրիշ ժամանակների հետ, այժմ շատ մեռնողներ են լինում... Մեռնում են յանկարծակի, անյայտ ու անանուն հիւանդութիւններից։ Այդ զոհերը սովամահից են։ Ժողովուրդը յուսահատ դրութեան մէջ զրպրց օգնութիւն է սպասում անհամբեր։ Գիւղով անցնելիս՝ արտասուալից աչքերով ու աղաղակներով վազում են դէպի անցորդը գեղկոչիները ու երեխաները և հաց են պահանջում, աղերսում... Մի ուրիշ

Ֆրանսիայի ընդհանուր ընտրությունների նախօրեին

ՀԱՎԱՏԱՐԻ ՀԱՄԱՐ ՊԱՅՔԱՐ Է ՄԻԱՑԵԼ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ԲՈԼՈՐ ՈՒԺԵՐԸ

Ֆ. Չ.-ի հաղորդմամբ

Ֆրանսիայի 8-ին, կիրակի օրը, առաջադրվ ած է 11-ին Շրջանների ընտրական ուժերի վերջնական հաշվառումը։ Ընտրությունների նախօրեին ընդհանուր տրամադրությունը հետևյալն է. «Ձախ» ճակատը, որ կազմված է ռադիկալ-սոցիալիստների, սոցիալիստների և կոմունիստների կողմից, ամենայն վստահությամբ հայտարարում է, որ ինքը կհաղթի։ Ընդդիմադիր կուսակցությունները, որոնք միավորված են «Ազգային միության» անունով, ընդհակառակը, հավատացած են, որ հաղթանակը իրենց կողմն է։ Ֆրանսիայի ներկայ կառավարությունը, որ ղեկավարում է Պուանկարեն, ոչ մի կողմ չի հակվում։ Նա ինքն իրեն կոչում է «Ազգային միության» կառավարություն, բայց ոչ մի կերպ չի ցանկանում ընդունել այդ անունը։ Նա ինքն իրեն կոչում է «Հանրապետական կենտրոնի» կառավարություն։ Ընտրական պայքարի ամենաբուռն կենտրոնը Փարիզն է։ Այստեղ ընտրվելու են 28 պատգամավորներ

Ընդհանուր ժողովի որոշմամբ Ընկերության վարչությունը հրավիրում է Ընկերության բոլոր բաժնետերերին ներկայանալ Ընկերության գրասենյակը (Ալեքսանդրապոլ, Ս. Ստեփանոսի եկեղեցու դիմաց) 1916 թվականի մարտի 31-ին, կիրակի օրը, ժամը 2 դրան, որպեսզի «Ընկերության կանոնադրության» 19-րդ հոդվածի համաձայն ընտրեն Ընկերության վարչության անդամներ և Ընկերության տարեկան հաշիվները քննելու և հաստատելու համար հանձնաժողով։

Եթե նշանակված ժամին չհավաքվի անհրաժեշտ թվով բաժնետերեր, ապա նույն տեղում կրկին ժողով կկայանա 7-րդ, ապրիլի 7-ին, նույն ժամին, որի մասին բաժնետերերը ծանուցվում են սույնով։

Ընկերության վարչության անդամ՝ Ա. Ա. Ղազարյան։

Քարտուղար՝ Ա. Ա. Ղազարյան։

III

Շաբաթ, ապրիլի 7-ին, ժամի ութերորդ քառորդին Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցում տեղի կունենա Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցու հոգևոր ժողովրդական դպրոցի 1915 թվականի տարեկան հանդեսը։

Հանդեսի մեջ կմասնակցեն Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցու հոգևոր ժողովրդական դպրոցի աշակերտները։

Հանդեսի ընթացքում կերգվեն հոգևոր և աշխարհական երգեր։

Հանդեսի մասին մանրամասն տեղեկություններ կարելի է ստանալ Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցու հոգևոր ժողովրդական դպրոցի վարիչ Ա. Ա. Ղազարյանից։

Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցու հոգևոր ժողովրդական դպրոցի վարիչ՝ Ա. Ա. Ղազարյան։

Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցու հոգևոր ժողովրդական դպրոցի քարտուղար՝ Ա. Ա. Ղազարյան։

II

Շաբաթ, ապրիլի 14-ին, ժամի 8-րդ նոր ոճով կեսօրին Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցում տեղի կունենա Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցու հոգևոր ժողովրդական դպրոցի աշակերտների հանդեսը։

Հանդեսի մասին մանրամասն տեղեկություններ կարելի է ստանալ Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցու հոգևոր ժողովրդական դպրոցի վարիչ Ա. Ա. Ղազարյանից։

Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցու հոգևոր ժողովրդական դպրոցի վարիչ՝ Ա. Ա. Ղազարյան։

Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցու հոգևոր ժողովրդական դպրոցի քարտուղար՝ Ա. Ա. Ղազարյան։

IV

Շաբաթ, ապրիլի 14-ին ժամի ութերորդ քառորդին Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցում տեղի կունենա Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցու հոգևոր ժողովրդական դպրոցի աշակերտների հանդեսը։

Հանդեսի մասին մանրամասն տեղեկություններ կարելի է ստանալ Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցու հոգևոր ժողովրդական դպրոցի վարիչ Ա. Ա. Ղազարյանից։

Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցու հոգևոր ժողովրդական դպրոցի վարիչ՝ Ա. Ա. Ղազարյան։

Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցու հոգևոր ժողովրդական դպրոցի քարտուղար՝ Ա. Ա. Ղազարյան։

Ալեքսանդրապոլի գավառական ատյանի նախագահ Ա. Ա. Ղազարյանի ընտանիքը խորին վշտով է ծանուցանում իր և բոլոր հարազատների անունից, որ նրա սիրելի հարազատ

ՍՈՒՍԱՆՆԱ ՂԱԶԱՐՅԱՆԻ

մահվան 40-րդ օրը լրանում է ապրիլի 7-ին, կիրակի օրը, ժամը 10-ին։ Հոգեհանգստյան պատարագը կկատարվի Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցում։

Ալեքսանդրապոլի գավառական ատյանի նախագահ Ա. Ա. Ղազարյանի ընտանիքը խորին վշտով է ծանուցանում իր և բոլոր հարազատների անունից, որ նրա սիրելի հարազատ

ՍՈՒՍԱՆՆԱ ՂԱԶԱՐՅԱՆԻ

մահվան 40-րդ օրը լրանում է ապրիլի 7-ին, կիրակի օրը, ժամը 10-ին։ Հոգեհանգստյան պատարագը կկատարվի Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցում։

Ալեքսանդրապոլի գավառական ատյանի նախագահ Ա. Ա. Ղազարյանի ընտանիքը խորին վշտով է ծանուցանում իր և բոլոր հարազատների անունից, որ նրա սիրելի հարազատ

ՍՈՒՍԱՆՆԱ ՂԱԶԱՐՅԱՆԻ

մահվան 40-րդ օրը լրանում է ապրիլի 7-ին, կիրակի օրը, ժամը 10-ին։ Հոգեհանգստյան պատարագը կկատարվի Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցում։

Ալեքսանդրապոլի գավառական ատյանի նախագահ Ա. Ա. Ղազարյանի ընտանիքը խորին վշտով է ծանուցանում իր և բոլոր հարազատների անունից, որ նրա սիրելի հարազատ

ՍՈՒՍԱՆՆԱ ՂԱԶԱՐՅԱՆԻ

մահվան 40-րդ օրը լրանում է ապրիլի 7-ին, կիրակի օրը, ժամը 10-ին։ Հոգեհանգստյան պատարագը կկատարվի Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցում։

ՓՈՓԱԽԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ալեքսանդրապոլի գավառական ատյանի նախագահ Ա. Ա. Ղազարյանի ընտանիքը խորին վշտով է ծանուցանում իր և բոլոր հարազատների անունից, որ նրա սիրելի հարազատ

ՍՈՒՍԱՆՆԱ ՂԱԶԱՐՅԱՆԻ

մահվան 40-րդ օրը լրանում է ապրիլի 7-ին, կիրակի օրը, ժամը 10-ին։ Հոգեհանգստյան պատարագը կկատարվի Ալեքսանդրապոլի Ս. Աստվածածին եկեղեցում։

զել, վրդովել է բոլոր ուսուցիչներին, որոնք դասաւանդութեան արամադրութիւնից կարըվելով՝ արձակուրդ են բոլոր աշակերտներին։ Պէտք է նկատել, որ այդպիսի ախտը դէպքը, այս տարվայ ընթացքում թուով երրորդն է միևնոյն ուսումնարանում։

—

Թիֆլիսի նահանգապետը թոյլատրել է իշխանուհի ե. ի. Ճավճավաձէին Թէլեի գաւառի Կվարելի գիւղում բանալ հասարակական գրադարան։

—

Ապրիլի 2-ին, Բօրժօմում, երեկոյեան ժամը 5-ին, Մեծ Իշխան Միխայիլ Նիկոլայեվիչի ատաղձագործարանի գրասենեակն են խուժուժ 6 դիմակաւորված զինված անձինք, որոնք գանձապահ Լեբեդեվից կորզում են 800 րուբլի։ Զարագործները կողոպտած փողով անյայտանում են գրասենեակը շրջապատող անտառում։

—

Վերջին ժամանակներս Անդրկովկասեան երկաթուղիների գծի վրա երեւեկում է մի անյայտ պարոն, որը իրան անուանում է պարոնից հիւպատոսարանի քարտուղար։ Այս պարոնը քննում է պարսկահպատակ բանուորների և երկաթուղային սարերի ծառայողների անցագիրները, և նրանից մի քանիսին հեռացնում է աշխատանքներից, առանց երկաթուղային վարչութեան գիտութեան։ Տեղեկանալով այդ մասին երկաթուղային կառավարիչը կարգադրել է իր ենթակայ պաշտօնեաներին չը թոյլատրել պ. քարտուղարին միջամտել ու իւրան չը պատկանող գործի մէջ և քննել նրա բոլոր արարմունքները։

—

—

Շաբաթ օր, մարտի 31-ին, երեկոյեան Բալախանում, 12 անգամ կրակում են «Հոգ. Մերզօյշներ» ընկերութեան կառավարիչ Բօբիսովի վրա, սակայն գնդակներից ոչ մէկը չէ դիպչում։

—

Թիֆլիսի արական 3-րդ գիմազիայի վերատեսուչ և իգական 4-րդ գիմազիայի հոգաբարձական խորհրդի նախագահ Ա. Ա. Կօզլովինը ուսումնարանական շրջանի հոգաբարձուին խնդրիք է ներկայացրել, որով հրաժարվում է իր պաշտօնից։

—

Ապրիլի 15-ից Վլադիկավկազում լոյս կը տեսնէ օսերէն լեզուով «Զանդ» (գիտութիւն) շաբաթաթերթի առաջին համարը, ժամանակը հաւատարմատար Ա. Կանուկօվի խմբագրութեամբ։

—

Բագուում, «Մ. Ե. Ֆէյգլ և ընկ.» քիմիական գործարանի բանուորները ապրիլի 5-ին աշխատանքները վերսկսել են, ստանալով 10% ռոճիկների աւելացում։

—

Ապրիլի 1-ին, կրանալովոկուց Բագու է հասնում Թաղիեվի «Իսլամ» նաւը, ուր ճանապարհորդների պայուսակները և իրեզէնները խուզարկելու ժամանակ ոստիկանութիւնը Գանձակի նահանգի Զարախլի գիւղի բնակիչ Մ. Ա. Մերզայեանի իրեզէնների մէջ գտնում է՝ մի սուր, տարբանակ և 34 փամփուշտ, որոնց ոստիկանութիւնը գրաւում է։

—

Ընտրողներին յայտնի է, որ քահանաներից շատերը ստորագրել էին Փոլարքային տուած մահվան պատիժը վերացնելու մասին—խընդիրքը։ Ցեղոյ, իշխանութեան պահանջի հաստատուն, այդ քահանաները տեղեկած եղան «ապաշնորհելու»։ Զը զրկաց միայն քահանայ Յովհաննէս Տատարաշվիլին, որը հեռացվեց քահանայութիւնից։ Այժմ սբ. Սիոնից հրաման է ստացվել, որով քահանայ Տատարաշվիլին յանցանքը քաւելու համար պէտք է պահվի մէկ տարի վանքում և այդ ժամանակամիջոցում պէտք է ենթարկվի վանական կեանքի բոլոր խստութիւններին։ Ապրիլի 5-ին, տեղական սիւոդի գրասենեակը, լսելով այդ վերոյիշեալ կարգադրութիւնը, որոշեց՝ տեղափոխել Կ. Տատարաշվիլին Սպասօ-Պրեօբրաժենսկի վանքը, և ի նկատի առնելով, որ Տատարաշվիլին այժմ մեն է զալիս քաղաքացիական զգեստով, հագցնել քահանայի զգեստ և այնպէս տեղափոխել վանքը։

«ՄՇԱԿԻ» ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ԴՈՐՇԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԻՑ

5 ապրիլի

ՊԱՐԻԶ, 4 ապրիլի։ «Թան» լրագիրը ասում է, որ Դումայի վերջին նիստերը հիասթափեցրին նրանց, որոնք նրանից կարդին օգտակար աշխատանք էին սպասում։ Փիւնանսների մինիստր ճառերի ազդեցութեամբ նախահաշիւը մանաւանդովի յանձնելը բարերար ազդեցութիւն գործեց, սակայն ապրար հարցի վիճաբանութիւնները, ինչպէս և հասկաւակ մինիստրութեան հէսսէյի առաջարկութիւնը ընդունելը՝ ժամանակաւորապէս ազատելու գառարանին յանձնած պատգամաւորներին, ատիպում են կասկած յարուցել թէ մի գուցէ կառավարութիւնը անկարող լինի հասնատ և միահամուռ աշխատել Դումայի հետ։

ԼՕԶ, 4 ապրիլի։ Քաղաքումս տեղի են ունենում բազմաթիւ խուզարկութիւններ. ձերբակալվում են բանուորական շարժման պարագլուխները. կալանաւորված են 30 մարդ։ Քաղաքում տիրօրինական ակտերը շարունակվում են,

ՊՕԼՏԱՎԱ, 4 ապրիլի։ Վերջացաւ Սէվսկի գնդի ապատամբութեան գործի քննութիւնը։ Մեղաւոր ճանաչվեցին 66 հոգի. արդարացան 6-ը առաջինների թւում 7 զինուոր դատապարտվեցին աքսորի։

ՀՈՕՄ, 4 ապրիլի։ «Տրիբունա» լրագրի ասելով ֆինանսների մինիստր Նասսմինին հրաժարական է տուել։ Նոյն լրագիրը Գաէդից հաղորդում է, որ անգլիական թագաւորին ուղեկցելու է արտաքին գործերի մինիստրի օգնական սըր Հարդինգը։

6 ապրիլի

ԿԻԵՎ, գործադուլ արին բոլոր կառապանները։

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, Զինւորական մինիստրի կարգադրութեամբ զինւորա-բժշկական ակադեմիայից արձակել են 39 ուսանողների։

ՕԴԷՍՍԱ, Ապրիլի 4-ին, երեկոյեան ժամը 5-ին, արբենացած ընդհարում տեղի ունեցաւ ռուսաց ընկերութեան նաւերը պաշտպանող ռուս մարդկանց դաշնակցութեան և նաւային բանուորների միջև։ Վիրաւորված են 5 հոգի։ Վրա հասած զօրքը շրջապատեց դէպքի վայրը։ Այս դէպքի առիթով գործադուլ արին երեք նաւահանգիստներ։ 15 օտարազգի նաւեր կանգնած են անբեռ. գործադուլ արին և երկաթուղային բանուորները. աշխատում են միայն ռուս մարդկանց դաշնակցութեան անդամները։

7 ապրիլի

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, Բժշկական խորհրդին կից կազմված է մի մանաժողով կայսրութեան բժշկա-սանիտարական մասի կառավարութիւնը կարգաւորելու նախագիծը քննելու համար։ Մոտակրութիւն կայ բժշկական սանիտարական գործը յանձնել հասարակական ինքնավարութիւններին։

ՕԴԵՍՍԱ, Նաւային աշխատանքները վերսկսվեցին։

Կ. ՊՕԼԻՆԱ Մինիսարների խորհրդում որոշվել է բարեխղճութեամբ պատասխանել մեծ պատութիւնների վերջին հաւաքական նօտային, որ վերաբերում է մակեդոնական ժանդարմերիայի բարենորոգման կէսերին։ Այսօր պատասխանագիրը կը յանձնվի դիպլոմատիական մարմնի ամենահին անդամ գերմանական դեսպան Ֆօն-Մարշալին։

ՀԱՄԲՈՒՐԳ, Կայացաւ բեռնակիրների բազմամարդ միհնգը, ուր վճռվեց աշխատանքները վերսկսել ապրիլի 9-ից։

ՏՕԿԻՕ, Կայսրի հրովարտակով Հապագայի կօնֆերենցիայի ներկայացուցիչ Եապօնիայի կողմից նշանակված է գաղտնի խորհրդական ասոյին քարտուղար Ծուդիւկին, որը Եւրօպա կը մեկնէ ապրիլի 14-ին Սիբերի վրայով իր միսիայի մեացած անդամների հետ։

ԲԷԼԳՐԱԴ, Պաշտօնապէս հրատարակված է ռուս-սերբական առևտրական դաշնագիրը, որ իր ոյժի մէջ կը մնայ մայիսի 24-ից։

ԼՕՆԴՕՆ, Համայնքների պալատում գանձատան կանցլեր Ասկվիսը պարզում է Անգլիայի ֆինանսական դրութիւնը։ Եկամուտները ծախքերից 5 միլիօն ֆունտով աւելի են։ Դրանք ծախսվելու են պետական պարտքերը հանգցնելու համար։ Այս տարի նկատվում է բարեկեցում և աճում ներքին և արտաքին առևտուրի մէջ, 1907—8 թ. թ. ծախքերը հաշված են 141 միլիոն, անցեալ տարվանից 1,600000-ով պակաս կանցլերը յոյս ունի որ ծախքերը ատհճանաբար կը կրճատվին։ Եկամուտ սասցվելու է 145 միլիոն։ Ագգային պարտքը պակասել է 14 միլիօնով։ Անցնելով օսցիալական բարենորոգման, Ասկվիդը ասում է, որ ծերութեան դէպքում ապահովագրելը վերին ատհճանի անհրաժեշտ է, սակայն պէտք է ատհճանաբար գործել, նկատի առնելով ֆինանսական դրութիւնը։

ՇԱՆՆԱՑ, Լաւատեղեակ չինական «Սին-վէնբաօ» լրագիրը պնդում է, որ Չինաստանը իրաւունք է տուել Եապօնային զինուրական նպատակների համար օգտվել Մուկդէն-Սինմինին երկաթուղով։

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, Հէնց որ ներքին գործերի մինիստրը լուր ստացաւ Օդեսայի դէպքերի մասին, անմիջապէս կարգադրեց հրացանաձգութեան մէջ մեպատը անձանց ենթարկել պատասխանատուութեան և ձեռք առնել ամենակարգական միջոցներ ապագայ անկարգութիւնների առաջն առնելու համար։ Գենեռալ-նահանգապետին պատուիրագրած է—ինչպէս և լինի հէնց տեղնուտեղը խեղդել ամեն տեսակ զինված յարձակումներ և ցրել ռազմիկ խմբերին։

Մեհնաց անուշադիր թողեց այն բողոքագիրը, որ ներկայացված էր սահմանադիր-ռամկավարների—Պետերբուրգի, Րիբինսկի, Մոսկվայի, Տամբովի, Եարօսլաւլի և Վիբօրգի կլուբների փակելու առիթով։

ԼՕԶ, Տեղական բանուորական բոլոր կազմակերպութիւնների ներկայացուցիչների ժողովում վճռվեց բողոքել կէսօրեայ գործադուլով, վերջին երկու շաբաթում անմեղ մարդկանց վրա կատարվող սոսկալի և համաճարակային գազանութիւնների դէմ։ Առաջարկվից հետևել կասկածաւոր անձնաւորութիւններին։ Գործադուլը տարածվել է համարեա ամբողջ քաղաքի վրա։

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 6 ապրիլի։ Լօձից ամբողջ օրվայ ընթացքում տեղեկութիւններ են ստացվել՝ քաղաքի զանազան մասերում կատարվող սպանութիւնների և մահացու վէրքեր հասցնելու մասին։

ՉԷՐԿԱՍԻ, Պարզվեց, որ Չլաղօպօլում պետական գինու պահեստները կողոպտողները եղել են բացառապէս գինուազիստները։

ՄՕՍԿՎԱ, Արտասահմանում վախճանված միլիոնատէր Էդէնդօվը մեկական միլիօն կտակել է Մօսկվայի համալսարանին և տեխնիկական ուսումնարանին։

8 ապրիլի

ԼՕԶ, Սպանութիւնները շարունակվում են։ Հրէական թաղերում հանդիստ է։ Բանուորները խորհրդակցելով՝ վճռեցին արմատախիլ անել յարձակումները։

Մեհնաց անուշադիր թողեց այն բողոքագիրը, որ ներկայացված էր սահմանադիր-ռամկավարների—Պետերբուրգի, Րիբինսկի, Մոսկվայի, Տամբովի, Եարօսլաւլի և Վիբօրգի կլուբները փակելու առիթով։

Մեհնաց անուշադիր թողեց այն բողոքագիրը, որ ներկայացված էր սահմանադիր-ռամկավարների—Պետերբուրգի, Րիբինսկի, Մոսկվայի, Տամբովի, Եարօսլաւլի և Վիբօրգի կլուբները փակելու առիթով։

Մեհնաց անուշադիր թողեց այն բողոքագիրը, որ ներկայացված էր սահմանադիր-ռամկավարների—Պետերբուրգի, Րիբինսկի, Մոսկվայի, Տամբովի, Եարօսլաւլի և Վիբօրգի կլուբները փակելու առիթով։

Խմբագիր՝ ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ՔԱԼԱՆԹԱՐ
Հրատարակիչ՝ ԹԱԴՈՒԻՒ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆ
ԻՍԱՀԱԿ ՄԵԼԻՔ-ԱՂԱՄԱԼԵԱՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱԻՈՐ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

ԲԺՇԿԱՊԵՏ Բ. ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆԻ

Հիմնված 1880 թ.

(Դուկիա, Վօրօնցովի արձանի հանդէպ)

ամեն օր, բացի կիրակի օրերից

ԱՌԱՒՕՏՆԵՐԸ՝

Բ. Ա. ՆԱԻ ՀՈՍԱՐԴԵԱՆ—11—12 ժ. վիրաբուժութիւն, վէներական (սիֆիլիս) հիւանդ. հ.։

Կ. Մ. ՉԻՒՂՈՒԼԱՆ—9½—10 ժ. աչքի, ներքին և նեարդային։

Զ. Ի. ՔԱՐԱՆԱՍԵԱՆ—10—11 ժ. մանկաբարձուհի, կանանց և երեխայոց հ.։

Մ. Գ. ԱԻՏՅՈՄԵԱՆ—11—12 ժ. մոքիս, վէներակ. և վիրաբուժութիւն։

Ա. Մ. ՓՈՒՂԻՆՕՎ—12—1 ժ. ներքին և երեխայոց ծաղկահան.։

Կ. Ի. ԴԶԵԼԻՆՎ—1—2 ժ. ականջ, քիթ և կոկորդի

Ա. Գ. ԿԱՐԱԳՈՅՏԵԱՆՑ—1—1½ ժ. ներքին և երեխայոց հ.։

ԿԻՆ-ԲԱԺԻՆ Ա. Ի. ՇՂՏԵՐԻՒՆԱ—1½—2 ժ. մանաժարթուհի։

Վճարը 50 կ.։ չքաւորները ձրի։ Համաներկրի (Լօն տելեֆոնի) և օպերացիայի համար առանձին։

Հիւանդանոցի վերատեսուչ՝
Բժշկապետ՝ Բ. Նաւասարդեան

ԲԺՇԿԱՊԵՏ

Տ. ԳԷՈՐԳ-ՐԷԳԵԱՆ

ԱԶԳԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ընդունելութիւնն ամեն օր

Առաւօտեան ժամի 9-ից մինչև 12

Երեկոյեան » 5-ից մինչև 7

Վելիամինօվսկայա փողոց № 8.

(ե. հ. շ.) 48—100

Թիֆլիսի անկուսակցական ԼՐԱԳՐԱՎԱՃԱՌՆԵՐԻ Ընկերութեան բիւրօն

յայտարարում է

Ընկերութեան բոլոր անդամներին և նոր անդամ գրվել ցանկացողներին, որ ապրիլի 10-ին, ցերեկվայ ճիշտ ժամը 3-ին, լինելու է ընդհանուր ժողով քաղաքային տան դահլիճում, հետևեալ հարցերով զբաղվելու.

1. Ընկերութեան անդամների թիւը ստուգել. 2. Ելևմտական հաշիւը ստուգել և կանոնաւորել. 3. Մեր ընկերութեան կնիքովը թուհամարները բաժանել մեր բոլոր լրագրավաճառ ընկերներին. 4. Համերաշխութեան միջոցներ մշակել կուսակցական լրագրավաճառների վերաբերմամբ 5. Ընկերութեան գրասենեակ վարձելու հարցը։

(ու. շ. ե.) 2—3

ԵՐԿԱԹՈՒՂԱՑԻՆ ԴՆԱՑՔՆԵՐ

(Թիֆլիսի ժամանակով)

Թիֆլիսից դէպի Բաթում

Գօտատար 1 ժամ 24 ր. կերեկվայ
Մարդատար 8 » 5 » առաւօտեան
» 11 » 8 » գիշերվայ

Թիֆլիսից դէպի Բագու

Մարդատար 9 ժամ 13 ր. առաւօտ.
Գօտատար 7 » 48 » երեկոյեան
Մարդ.-ապրանք. 11 » 38 » »

Թիֆլիսից դէպի Երևան

Գօտատար 12 ժամ 40 ր. գիշերվայ

ԲԺՇԿԱՊԵՏ

Մ. Պ. Զաքարբէգեանց

ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝

ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՋԱԼՑԻՆ

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ընդունելութիւնը {առաւ. 10—12 ժ.

ՏԵԼԵՖՕՆ № 1087

Սօլօլակի, Լերմօնտովսկայա փող., 16.

(ա. օ.) 138—150

ԲԺԻՇԿ

Գ. Ն. ՄԱՂԱՔԵԱՆ

Մանագէտ ՆԵՐՔԻՆ և ԵՐՆԱՑՈՑ հիւանդութիւնների առանձնապէս ատամոքսի և աղիքների հիւանդութիւնների։ Ընդունելութիւնը ամեն օր 12—1 ժ. առ. և 5—6 երեկ.

Մէյհանէվսկի պր. տ. Ճավճաւնձէձէ № 36

100—100

Լոյս տեսաւ

„ԵՐԿՐԻ ՁԱՅՆԻ“

№ 14

ՀԵՏԵՒԵԱԼ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՄԲ

Թիւքահայի ազատագրութիւնը՝ Թիւրքահայի գործն է Տ. Զաւէն

Թիւրքիան և յառաջադիմութիւնը Սարահէդդին Աբդիւլ-Համիդի մէկ տեսակցութեան առիթով III Ալիս

Դուք տեղ չէք հասնի (բանաստեղծ.) Արփենիկ

Ռուսաստանի քաղաքականութիւնը և Տաճկահայ Ինդիրը Բ. Իշխանեան

Մատնախօսութիւն (Բխնդրէ՝ «Ինչու ենք անչատում Դաշնակցութիւնից») Տ. Զ.

Ինչու ենք անչատում Դաշնակցութիւնից Բխնդրէ

Վերակազմեալ հնչակեանների խոհանոցում Թիւրքահայ գրականութիւն (Կամքը) Զ. Եսայեան

Թիւրք բանաստեղծութիւն (Հաւատարմութեան երդումը) Մէհմէդ Բէյ

Թիւրք թատրոն (Մագում, պատմութիւն, նախապատմականները) Թալաս

Մամուլի շուրջը

Թիւրքահայ հարցի շուրջը Վահէ

Լուրեր

Յայտարարութիւններ

Լոյս տեսաւ

ՔԱՄԱԼԵԱՆՑ Ս-Ի

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱԿՆԵՐ

գիրքը. թուղթն ընտիր, տպագրութիւնը սիրուն, 112 էջ։

ԳԻՆՆ Է 25 ԿՕՊԻԿ

Հարցնել Թիֆլիսի գրախանութներում, ուր վաճառվում են նոյնպէս. 1) Մուլ Աչիկ 25 կ.։ 2) Քաջ Ադամ 25 կ.։ 3) Ժամանակը ոսկի 40 կ.։ 4) Սրտից 9 պատմութիւն 40 կ.։ 5) Սասունցի Ծռիձան 30 կ.։ 6) Երկասիրութիւններ 50 կ.։ 7) Գալօ ափօ, Խաչան 12 կ.։ 8) Աստուած չը ճանաչող 10 կ.։ Շէն Թագաւորի աղջիկ 25 կ.։ 11) Երկու աղբերացող 30 կ.։ 12) Հեքեաթներ 30 կ.։ 13) Անմեռ աշխարհ 8 կ. 14) Աստուած աղքատի կերպով 20 կօպէկ։

Մեծ գումարով գնողները դիմելու են Քամալեանց Ս-ին՝ Ներս. պղպանոց։

(ե. հ. կ.) 8—20

„ՉԻՒԱՆՈՒ ԿՆԱՐԸ“

Հրատարակութեան Ա. և Բ. հատորները արդէն ուղարկված են բաժանորդներին։

Հետևեալ հատորները լոյս կը տեսնեն առաջիկայ տեսակէտերին մասին, մի մեծ գրքում ամփոփած։

Մամուլի այժմեան ազատ գրութիւնից օգտվելով, այս երգարանի միացեալ հատորը կը հրատարակվի

բոլորովին նոր խմբագրութեամբ,

մէջ մացնելով հեղինակի այն բոլոր երգերը, որոնք մինչև այժմ հնարաւոր չի եղել տպագրութեան յանձնելու։

Բաժանորդագրութիւնը փակված է

1—4

Մի ճեմարանաւարտ ուսուցիչ որոնում է

Հայ ընտանիքներում

հայերէնի, հայոց պատմութեան և գրականութեան դասեր։ Պատրաստում է նաև ճեմարանի ու թեմականների բոլոր դասարանների համար։ Դիմել «Մշակի» խմբագրատուն Լ. Գանիէլեանին։ (ե. հ. շ. կ.) 1—4

Փորձված

ՈՒՍՈՒՑԻՉ

ցանկանում է պատրաստել երեխաներ՝ իր մօտ կամ ընտանիքներում՝ հայերէնից, ռուսերէնից, ֆրանսերէնից և թուաբանութիւնից։

Աշխատավարձը՝ կամաւոր

Հասցէն՝ «Մշակ»-ի խմբագրատուն։

(ե. հ. շ.) 3—3

Ներկայացուցիչ՝ Максъ Позеръ, Лодзь. (ապր. 10, 16, 22)

ԼՈՒՅՍ ՏԵՍԱԾ

արտասահմանում տպագրուած 96 գոյնով 63×50 սանտ. մեծութեամբ

ՈՏԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

Գեղարուեստական պատկերի 3-րդ էժանագին հրատարակութիւնը

ԳԻՆՆ Է 3 ՐՈՒԲԼԻ ՀԱՆԱՊԱՐՀԱՏԱԽՍՈՎ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴՐՈՇՄԸ

ՈՐՊԷՍ ԶԱՐԴ ԵՒ ՈՐՊԷՍ

ԺԱՄԱՆՈՑԻ ԳԼՈՒԽԻՑ ԿԷՍԷԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԲՐՕՇԿԱ ԿԱՆՉՆԻՑ ՀԱՄԱՐ

Գինն է՝ ՈՍԿՈՒԻ 18 ր. ԱՐԾԱԹԻ 3 »
ձանապարհածախսով

Գինն է՝ ՈՍԿՈՒԻ 15 ր. ԱՐԾԱԹԻ 3 »
ձանապարհածախսով

Առանց կանխավճարի չէ ուղարկվում

(հ.կ.ե.) Դիմել՝ Гифлисъ, Вельяминовская, № 24, В. Варданяну. 2—10

Բացված է բաժանորդագրութիւն

ՀԱՅԵԼԻԻ

Գեղարուեստական երգիծաբանական պատկերազարդ

ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹԻ,

որը երբեմնապէս լոյս կը տեսնի «Հայելիի յաւելուած» անուան տակ։

Տարեկան բաժանորդները կը ստանան՝

1) 50 № «Հայելի»։ 2) 12 գեղարուեստական նկարներ, որ տարվայ վերջը առանձին պիտոյ կը կազմեն։ 3) 2 մեծադիր գունաւոր պատկեր հայկական կեանքից (75×100 սմ.) (Առաջին պատկերը կուղարկվի Զատկական համարի հետ, իսկ երկրորդը սեպտեմբերի սկզբին)։ 4) 1 պատի տախտակ պատկերազարդ Օրացոյց 1908 թ.։ 5) 1 յաւելնի հայ երգիծաբանների խրախուսի նկարը։

Բաժանորդագրութեան տարին է նոյեմբերից նոյեմբեր։

Տարեկան գինը պրեմիաներով Թիֆլիսում՝ 4 ր., դուրսը՝ 5 րուբ.։ կէս տարին՝ 2 ր. դուրսը՝ 2 ր. 50 կօպ.։ Արտասահման՝ տարեկան 6 րուբլի, կէս տարին 3 րուբլի։

ԱՌԱՆՁԻՆ ՀԱՄԱՐԸ ԱՄԵՆ ՏԵՂ, ԹԷ ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ ԵՒ ԹԷ ԳԱԻԱՌՆԵՐՈՒՄ ԱՐԺԷ 10 ԿՕՊԻԿ

Մինչև այժմ լոյս են տեսել և ուղարկվել բաժանորդներին հետևեալ գեղարուեստական նկար պրեմիաները. 1) Հաւատ-յոյս-սէր 2) Առատութիւն եւ 3) Յաղաղութիւն Նոր բաժանորդները կը ստանան բոլոր լոյս տեսած համարները և պրեմիաները։ Պատրաստվում է տպագրութեան համար. 1) Գեղարուեստական նկար պրեմիան № 4—ԳԵՐԻՆԵՐ և զատկական պրեմիան մեծադիր գունաւոր, (14 գոյներով) 75—100 սանտիմ մեծութեան, ընտիր քաղքի վրա, չքեղ նկարը—ՍԱՓՆԻԿ ԵՒ ԱՐՏԱՇԵՍ Բ.։

ՆԱՆՕԹ.—Գեղարուեստական նկար պրեմիաները առանձին արժեն հասը 50 կօպէկ։ Մեծադիր գունաւոր նկար պրեմիան 3 րուբլի։

Հասցէն՝ Тифлисъ, Редакція «Аели», Дворцовая ул. № 3 կամ Tiflis, Rédaction du Journal «Haeli»։ Լոյս է տեսնում հինգշաբթի օրերը։

Խմբագիր՝ Վ. Պետրոսեան, Հրատարակիչ՝ Բ. Ճէպէչեան

(եր. հինգշ. և շաբ.) 14—14

ԼԱՒԱԳՈՑՆ ԸՆԿԵՐՆ Է
ձանապարհորդութեան
ժամանակ
Կ Ա. Կ Ա. Օ
ՎԱՆ-ՀՈՒՏԵՆԸ
նա անփոխարինելի է իբրև
ոյժերի վերանորոգիչ եւ ջղերը
սմրացնող։
Պահանջեցէք բոլոր քաղաքներում, հիւրանոցներում, բուտորաններում, սրճարաններում և կօնդիտերսկիում կակաօ ՎԱՆ-ՀՈՒՏԵՆԻ և դուք հեշտութեամբ կը տանէք ճանապարհորդութեան ծանրութիւնը և չէք յոգնիլ։
ԽՈՒՍԱՓԵԼ ԿԵՂՏԻՑ
Фабриканты
C. J. Van Houten & Zoon,
Weesp (Голландія).

1—1

Տպարան «Հ ե ր մ է ս» Հնկ.

Электропечатня Типографскаго Т—ва. «Г Е Р М Е С Ъ» Мадатовская № 5. Телефонъ № 852